

【Language Learning: Learning Japanese in the U.S. and Learning English in Japan】

According to the investigation of the [Consulate-Generate Japan in Detroit](#), as of fall 2012, about 6,500 students in the U.S. study Japanese in their schools (middle school/ high school/ college/ university). Japanese speaker have a great advantage in getting job because many Japanese companies are located in Michigan, especially automotive companies. Recently, Japanese Culture has been easy to access through TV shows and the internet. Especially Japanese “Anime” is very popular among young Americans. So it has been said that the number of students, who decided to start studying Japanese because of their interest in Japanese culture, is increasing.

There are hundreds of people in Michigan who have studied Japanese in Shiga Prefecture thorough the [JCMU \(Japan Center for Michigan Universities\)](#) program. Amazingly, most of them are excellent Japanese speakers even if they had learned Japanese for several years only. One of my friends said to me that the best way to learn a foreign language might be to be up to one's neck in the language. He said “In order to learn Japanese, I watched Japanese TV shows every night for hours”.

Even though I had spent an enormous number of hours studying English for entrance examinations of high school, university, graduate school including the doctoral degree examination, and the private company, I cannot speak English as well as they can speak Japanese. As you know, I had learned English in Japanese from a Japanese English teacher.

On the other hand, I sometimes took the classes of the JCMU English Course after I quit my previous job and transferred to Shiga Prefectural Government because I had to work on preparing the International Conference such as the World Water Forum. The students in Japan can take so-called ESL/ELL classes as well as the international students in Michigan Universities. The students will be able to study English in English from an American English teacher. My experience in the JCMU's English class is now really paying off for my daily-life and job in Michigan.

【米国での日本語教育 と 日本での英語教育】

[在デトロイト日本国総領事館](#)の調査結果によれば、2012年秋時点で、ミシガン州内で約6,500名の学生がそれぞれの学校(中学校・高校・大学など)で日本語を勉強しているそうです。ミシガン州には自動車産業を中心に数多くの日系企業がありますから、日本語を使える人はこれらの企業への就職にも有利だと言えます。最近では、テレビやインターネットを通じて簡単に日本文化に触れることができます。特に日本のアニメはアメリカの若者たちに大変人気です。このように日本文化への憧れがきっかけとなって、日本語の勉強を始める学生さんが増えていると言われています。

ミシガン州には、[JCMU\(ミシガン州立大学連合日本センター\)](http://www.jcmu.net/)のプログラムを通じて滋賀県に留学し、日本語を勉強した人たちが何百人もいます。そして、驚くことに、彼らの多くはわずか数年間の学習であるにもかかわらず、とても流暢な日本語を使いこなしているのです！曰く、日本語習得のコツは、「とにかく日本語漬けになること」なのだそうです。「毎晩、日本のテレビ番組を何時間も見て勉強していたよ」と教えてくれました。

私自身、高校受験から大学、大学院受験、民間企業の入社試験、博士の学位審査に至るまで、かなりの時間を英語の勉強に費やしましたが、彼らの日本語ほど英語を自在に使いこなすことは到底できません。今思い返してみると、ほとんどの時間、英語を日本語で習っていたように思います。英語漬けだったとはとても言えません。

滋賀県庁に転職してからは、国際会議の準備など英語を仕事で使わなければならなくなり、JCMUの英語コースにときどき通うようになりました。JCMUの英語コースに参加すると、日本にいながら、いわゆる米国の大学で受講するESL/ELLクラスと同様の講義を受けることができます。アメリカ人講師から英語で英語を習うことができます。この経験は現在の米国での生活や業務の遂行にとっても役立っています。



JCMU English Course (for Japanese) /
JCMU 英語コース(日本人向け)
<http://www.jcmu.net/>



JCMU Study Abroad Program
(for Students in United States) /
JCMU 日本留学プログラム(在米学生向け)
<http://jcmu.isp.msu.edu/>